

Az előfizetés ára
 1883. januártól egész évre . 8 ft.
 fél évre . . . 4 ft.
 „ „ negyed évre . 2 ft.

PÉCS

A hirdetések ára:
 Négy hasábos petitsor
 1-szer 6 kr.
 2-szer 5 kr.
 3-szor 4 kr.
 Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr
 Nyilttérben egy sor 10 kr.

Politikai és vegyes tartalmu lap.

Megjelen hetenkint kétszer:
 szerdán és szombaton.

Szerkesztés: Mária-utca 1. sz.
 Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

Egyes szám 10 kr.
 Kapható a kiadóhivatalban, **Valentin Károly** könyvkereskedésében, **Traub B. és társánál**, **Böhm M.** könyvkötőnél Király-utca-

Pécs, február 23-án.

Rég ismert törvény, hogy mindenütt, hol bizonyos érdekek előmozdítása és bizonyos célok elérése az egyesek erőinek elégtelensége folytán lehetetlen: az erők egyesülete, tömörülése veendő igénybe.

Örömmel vesszünk tehát tudomást a liberális pártban megindult mozgalomról, melynek célja azon eszméknek testbe öltöttese és megvalósítása, melyeket lapunk m. é. 14-ik számában hangsúlyozni köteleességünknek tartottuk; és melyek tartalma oda volt irányozva, hogy városunkban, az ellenzékkel szemben kétség-telenül tulszámban levő liberalis pártnak, ha akár a városi, törvényhatósági, akár országos polit. kérdések tekintetében önmagát és elveit érvényesíteni akarja, határozott szervezete t kell öltenie.

Pedig a liberalis pártra nézve ily eszméket terjeszteni, elfogadtatásukat biztosítani, vagy éppen megvalósításukat megkísérteni igen nehéz feladat azért, mert a polit. pártok történetéből levont tapasztalat azt tanúsítja, hogy a többségben levő pártban mindig nagyobb a közöny, vagy helyesebben kevesebb az összefüggés intenzivitása, mint a kisebb pártban.

Előbbi pártérdekeit a többség tudatában biztosítottaknak látja; utóbbi pedig hódítani, győzelemre jutni törekedvén, minden-

kor igen élénk kezdeményezést és éber, minden irányban kiterjedő tevékenységet fejt ki.

De különösen nehéz egy liberalis öntudatos pártot létrehozni itt városunkban, hol a pol. élet, főleg a legutóbbi választás folytán, teljesen corumpált. Nem a polit. elv győzött itt akkor, nem a polit. meggyőződés vezette a választók egy részét a szavazó urna elé, hanem olyan kicsinyes érdekek, melyek részint családi viszonyok, részint az egyes társadalmi osztályok érdekeinek előretolásából, sőt — ki kell mondanunk — a volt liberalis képviselő érdemeinek és képességének nem eléggé igazságos megítéléséből eredve, oly polit. chaost létesítettek, hogy látnunk kellett férfiakat a függetlenségi pártra szavazni, kik avval egész életükben ellenkezésben állottak, és látnunk kellett választókat a szavazástól tartózkodni, kik mindenkor élénk activ tevékenységet fejtettek ki a liberalis eszmék és párt érdekében.

Ha tehát valahol, úgy nálunk szükség van erős pártszervezetre. Eltekintve attól, hogy a függetlenségi párt, nagyra törő vezérei alatt a legbuzgóbb tevékenységet fejt ki főleg abban az irányban, hogy a törvényhatósági élet terén a hatalmat kezébe ragadja, — már polgármester s kapitányjelöltek is vannak — a pártszervezet feladata:

a párthoz eddig is ragaszkodókat meggyőződéseikben és elveikben megszilárdítani, a nem igazolható magánérdekek alapján a függetlenségiékhöz csapott régi hiveinket visszahódítani, végre az indifferens és közönyös véleményűeket a pártélet keretébe bele vonni.

Mindenkinek tehát, ki polit. meggyőződésével bir és polit. meggyőződésében pártunk elveit követendőnek ismeri, — ha a z a f i u i k ö t e l e s s é g e: ama hármas irányban tevékenységet kifejtteni: elvtársait buzdítani és kitartásra inteni, a pártelvének propagandát csinálni, és a közönyt, vonatkozzék az akár törvényhatósági életre, akár az országos politikai érdekre, könyörtelenül ostorozni.

Tisztességes fegyverekkel, törvényesen megengedett utakon és módokon a politikai pártunk szolgálatot teljesíteni, nem csak megengedett dolog, hanem alkotmányos államokban polgári kötelezettség.

Alkotmányos élet élénk pártmozgalom nélkül nem állhat fenn sokáig; a közöny, a tespedés sokkal nagyobb veszély reá nézve, mint mindazon ismert és ismeretlen ellensége, melyek reactio, feudalismus stb. elvezések alatt az absolutismusnak kedveznek.

Mert az utóbbiak nyiltelelenség e i, küzdelemben állanak vele, tudja tehát, mily fegyverrel utasítsa vissza a támadást,

A „Pécs” tárczája.

Kaulbach örültjeinek élete. ¹⁾

Nines vérfagyasztóbb, mint egy örült látása, a halál ehhez képest szelid angyal! — Csodáljuk-e tehát, ha Kaulbach — kit a düsseldorfi tébolyda orvosa mint 21 éves ifjú ²⁾ festő-növendék társaival együtt az örültek hosszú sora közt átvezetvén s mindeniknek életrajzát elbeszélvén — annyi borzasztó arcz látásától — és a hallottaktól lelki beteg lett s már búskomorság környékezte! — „Társaim — mondja maga Kaulbach — a látottakat a fiatalok könnyelműségével nézték, de rám az egész, a maga apróságaival, mint sötét éjben valami rettenetes súlyos teher nehezedett. Éjjelnappal előttem lebegett ez a jelenet s mint álomkép környékezett szüntelen. Az ijesztő alakoktól nem tudtam menekülni. Minden nyugalom oda lett. Allapotom kezdett rettenetes lenni. Még barátaim víg társaságába is követtek . . . Midőn már nem tudtam, mittevé legyek, eszembe jutott, a mit Goethe Wertherjének megalkotásáról elbeszél, s Rath asszony szavai, ki Goetheről mondja „Ha Farkas szívét valami bánat nyomja — dalba önti? Ez a szellemi háziszser — gon-

dolám, az én kedélyem nyugalalmát is visszadja! A mint Goethe Werthert 4 hét alatt megírva, abba minden világtájdalmát kiöntötte, s aztán magát egészen szabadnak, vagnak érezte: úgy kísértém meg én az engem éjjel-nappal üldöző örült alakokat lerajzolni . . . Kisérletem sikerült. Az alakok képeletemből annál inkább eltűntek s lelkeim annál könnyebb lett, minél buzgóbban dolgoztam lerajzolásukon. Így jött létre „N a r r e n h a u s“ cz. képem.”

Az örült álmodik ébren. Sokszor gyötörök olyan álmok, a melyek a velőt megfagyasztják a csontokban, sokszor pedig a phantasia legragyogóbb képei ragadják el. Akarata nincs. Nem lát; nem hall; nem érez; mégis folyton látni, hallani és érezni vél — sokszor borzasztó, sokszor elragadó dolgokat.

Az örültség birodalma változatosság tekintetében végtelen. A józan ész alig is képzelheti mind azt az iszonyu kínt, mely az örülteket kínoztatja és egyszersmind a gyönyört, mely elragadhatja!

Nincs kor, nincs nem, mely biztosítva volna e borzasztó betegség ellen. Nincs óra, melyben bárkinek elméjét el ne boríthatná az örök sötétség!

Az okok pedig, melyek előidézhetik, vajmi csekélyek! Az agyvelőnek észrevétlenül, fájdalom nélkül fellépő megbetegülése, egy megnyomott szerv, megrázó szerencsétlenség, rendkívüli öröm, elhibázott üzlet, családott

szerelem stb. sokszor a teljesen ép testben lakó rugékony szellemet is megsemmisítik.

Legtöbbé azonban még is a fékevesztett szenvedély, az élet zürzavarában eligazodni nem tudó jellem-gyönögeség, akarat hiány, egy szóval erkölcsi okok szokták többnyire előidézni.

Semmi, még a halál sem teszi az embert élénkebben figyelmessé a maga gyönögeségére, mint az ilyen szerencsétlenségnek — vagy olyan művésztől teremtett képnek látása, minő Kaulbach, ki azt a végtelen szellemi nyomort, mit a czellákban látott, a legmélyebb rokonszenzvel át is érezte s azt a borzasztó fájdalmat, mit 12 örültje arczán kifejez, át is élte!

Nem kevésbé megragadó e szerencsétlenség élettörténete, melyekből néhányat itt közlünk.

A z a n y a.

Egykor szép leány volt. Nem hallgatva jóakarói intésére, egy nyomorult könnyelműhöz ment férjhez, mert minden vágya csak az volt, hogy minél előbb fiatal asszony legyen. Kezdetben minden jól ment; ettek, ittak, szerettek, tréfálóztak — boldog életet éltek.

A férj csakhamar nejeire unt. Jövedelmét elpazarolta. Minél hangosabbak és alaposabbak lettek neje szemrehányásai: annál alkalmatlanabbá vált rá nézve a szép ifjú nő; annál inkább gyűlölte, kerülte házatáját. Vagyonuk csakhamar oda lett. Már a meny

¹⁾ Kaulbach „Narrenhaus“ cz. festményéhez.

²⁾ szül. 1805. Arolsenben, Bajor országban, hol atyja aranyműves volt.

de a közöny alattomosan, mint a szúrág az alkotmány fáján, ezzel szemben nincs más, mint a morális ostor fegyvere.

Üdvözljük tehát a liberalis párt azon tagjait, kik okulva a multon — liberalis club alakjában a pártnak határozott szervezetet adni elhatározták. Ezen club célja oda irányul, hogy a liberalis párt eszméi terjesztessenek, minden polgár, még az is, a ki nem választó, a párt érdekeiről és céljairól tudomást vegyen, és ehhez képest minden elvtársnak alkalom adassék, hogy a pártot érdeklő ügyekben véleményét nyilváníthassa, indítványokkal léphessen föl és, ha akár a kormány, akár az országos, akár pedig a helybeli szabadelvű párt egyik, vagy másik irányban való tevékenysége tekintetében aggályai volnának, azokat nyíltan, oly testületben kifejezhesse, mely feltétlenül alkalmas arra, hogy aggályait vagy elozlassa, vagy pedig azokat maga részéről is elfogadván, orvoslásuk tekintetében a kellő helyen a kellő lépéseket megtehesse.

A cél tehát: összetartás, egyértelemű cselekvés, kölcsönös felvilágosítás és bajok-, hibáknak közös testületi fellépés általi orvoslása.

A clubalakítás e szerint el van határozva, az alapszabályok jóváhagyás végett a miniszteriumhoz felküldve, melyet a megerősítés megtörténik, fel fogjuk hívni elvtársainkat, hogy a club szervezetbe minél számosabban belépni sziveskedjenek.

Minden elvtárs lehet a clubnak tagja, akár fizet, akár nem. A fizető tagok 1—4 frt tagdíj fizetésére kötelezik magukat; de nem fizetők, mint a pártot erkölcsileg támogató tagok, ugyanazon jogokkal bírnak, mint a fizetők.

Ez utóbbi intézkedést különösen helyeseljük, mert az módot nyújt azon elvtársaknak a clubéletben való részvételre, kikre nézve a legcsekélyebb díj is teher.

A kibocsátott iverken már eddig is jelentkezett tagok száma a club alakítását biztosítja, ennél fogva, míhelt a megerősített alapszabályok leérkeznek, az egész pártnak a club szervezetbe való belépése céljából szabadelvű párti gyűlés fog összehívattni.

A vízvezeték ügyében Pécs város polgármestere a háztulajdonosokhoz követező felhívást intézte:

Pécs. sz. kir. város közönségének tulajdonát képező jelenlegi vízvezeték már annyira rozott és hiányos, hogy daczára a folytonos és költséges javításoknak, még a legszerűbb igényeknek is alig felel meg; de másrésztől a rendelkezésre álló vízmenynység is, a város lakosságának jelentékeny felszaporopása folytán, egyáltalán elégtelen a lakosság ez iránybani igényeinek kielégítésére, annál is kevésbé, miután az időnkint felmerült szükséglet követelményeihez mérten, — az évek hosszu során keresztül minden rendszer nélkül létesült régi vízvezeték hiányossága miatt, — a jelenleg rendelkezésre álló és különben is elégtelen vízmenynység sem használható fel teljesen, úgy, — hogy annak jelentékeny része haszontalanul elfolyik s e mellett a város lakossága, különösen a magasabban fekvő városrészek lakói, a szükséges ivóvízben hiányt szenvedni kénytelenek.

Mindezen bajokat a város tekintetes közgyűlése már régebben felismervén, egy új, — a mai kor követelményeinek mindenekben megfelelő és a városi közönség jogos igényeit kielégítő vízvezetéknek — a Tetye-forrás felhasználásával leendő létesítést elvben elhatározta.

Mintthon azonban ezen üdvös és a város lakosságának jól felfogott érdekében úgy szólna mulhatlanul szükséges határozat sikeres keresztülvitele, — illetőleg megvalósítása csak számos akadály elhárítása után lesz lehetséges, — s továbbá, miután a város pénztárának helyzete mulhatlanul megkívánja, hogy az e célból befektetendő jelentékeny tőkének kamatoztatása és törlesztése az adózó közönség újabb megterhelése nélkül, — azon háztulajdonosok

részéről megfelelő arányban biztosítassék, — kik a létesítendő új vízvezeték által nyújtandó előnyöket és kényelmet nagyobb mértékben élvezik: —

ennél fogva van szerencsém teljes tisztelettel felkérni, miszerint f. évi mártius hó utolsó napjáig nyilatkozni sziveskedjék az iránt, vajjon hajlandó lenne-e az új városi vízvezeték létesítése esetében a vizet házába is bevezettetni?

Azon esetre, ha ezt tenni hajlandó lenne, úgy van szerencsém egyuttal arra is megkérni, miszerint a tullapon levő rovatos ivet kitölteni és azt a fent kített határidőig a városi pénztári hivatalnál átadni sziveskedjék.

A vízvezeték létesítése esetében fizetendő évi díjakra nézve pedig megjegyeztetik, hogy ezek a ház nagysága, — a lakosztályok száma, — a házban levő ipartelep, istálló, kert és egyéb a vízfogyasztásra befolyással bíró körülmények figyelembe vételével mellett leendőnek a vízvezeték létrejötté esetében 15—100 (esetleg ezen felül) frt között meghatározva. Pécsen, 1883. évi február hóban. Aidinger János s. k., polgármester.

Fertőtlenítési díjak. A földmívelési, ipar- és kereskedelemügyi miniszter valamennyi vasutttársulat és a magyar államvasutak igazgatóságához a következő rendeletet intézte: Az 1874. XX. törvényczikk 30. §. alapján az eddig érvényben volt fertőtlenítési díjakat f. é. márczius 1-sejével érvényben kívül helyezem és a mondott naptól kezdve a következő fertőtlenítési illetékeket engedem meg. 1. Szarvasmarhákért, lovak-, öszvérek- és szamarakért, tekintet nélkül a vasúti kocsiakra berakott állatok számára, továbbá borjak, juhok, bárányok, kecskék és sertésekért, ha ezen állatokból legalább négy darab rakatik egy kocsiába, következő fertőtlenítési díjak szedendők: a) négykerékű közönséges kocsi után, vagy emeletes kocsi csak egy emeletének használatáért 1 frt 50 kr. b) Nyolczkerékű, közönséges kocsi után, valamint emeletes kocsi mindkét emeletének és a dobnak használatáért 2 frt 50 kr. c) Ha a borjak, juhok, bárányok, kecskék, vagy sertésekből csak egy, bezárólag három darab adatik egy kocsiába, darabonként 40

asszonyi ruha ára is a csapszókbe került. A nő egy leánykát szült, ki mellett éjeken át virrasztott éhezve, egyedül.

Egyszer a férj késő éjjel tért haza részegen. A nő karjára véve éhes, nyöszörgő gyermekét, férje elé állt s félig nevető hangon mondá: „Künn a tó partján a fűfák közt kincset fedeztem fel. Jöjj! hadd mutassam meg. Mily vigan élünk majd ismét, ha kiássuk!”

A részeg ember nem akart e szavaknak hinni, de látva a nő nevető arczát, engedett.

Néje gyermekével elől ment.

Midőn megérkeztek a helyre, hol a nagy fák a fényes holdvilágnál kísérteties árnyékokat vetettek, a nő a tó szélére állva, pillanatig elgondolkozott s aztán a kétségbeesés szivszaggató hangján rikoltá: „Itt van a te kincsed, istentelen gyilkos! Halászd ki a habóból s menj ismét mulatni! Hagyj engem éhen halni! S ezzel az elepedt gyermekemet a habok közé dobtá, „Jobb ha e szegény féreg itt hal meg, mint éhen az én karjaimon!”

Megkövülve állt néhány pillanatig a férj, aztán gyorsan esietett. E pillanattól senki sem tudott felüle semmit. Senki sem tudta megmondani: öngyilkos lett-e, vagy elbujdosott. Még a nyoma is eltűnt örökre . . .

Az anyát másnap reggel a jelenet színhelyen egy kövön találták, a mint egy darab fát gyermekeként pólyázva, térdén tartott s ölegetett. E fadarabot a vízből ha-

látsza ki s ringatta kebelén egyhangu, szivszaggató melodiát dudolva fölötte, mintha el akarta volna altatni.

Ez óta éjjel-nappal ezt teszi, rémes dalát éneklé szüntelen, s kötözgeti, ringatja a fadarabot, mely szerelmének drága záloga . . .

A házi tanító.

Már gyermek s ifju korában igen lágy, érzékeny szive volt. Mintha csak üvegközi növénynek született volna! Ezért nem tudott az élet zivataraival szembe szállani. Minden kicsiség magánkívüli állapotba hozta; aggdó lelkiismerete minden csekélységért halálra kinozta.

Két gyermek nevelését bizták rá. A bizalomnak természetesen a legnagyobb gondossággal igyekezett megfelelni.

Egy alkalommal tanítványai kíséretében a hegyek közé rándult sétára. Meleg dél volt, midőn egy magaslatra értek, honnan a havasok csucsainak ezüst fényben tündöklő láncolata, mint egy óriási panorama kezdete tünt fel előttök. E helyről a völgyek, a bennök futó ererek, patakokkal és folyókkal együtt, mint zöld hársöny szőnyegre himzett ezüst szalagok, egész elragadó szépségökben egyszerre áttekinthetők valának. Itt telepedtek le, hol oly jól esett magokat a természet urához közelebb érezniök. Ez a hely egy iszonyu mélység fölé kiszögellő zöld terecske volt; csupán egy oldalról zárták el nagy fák a kilátást.

A gondos nevelő szigoruan megparancsolta növendékeinek, hogy oldala mellől ne

távozzanak, hanem döljenek le mellé és szunnyadjanak, míg kipihenik a hegyi út fáradsalmait. Ő maga nem akart aludni.

Azonban a sors máskép vezetett. A fáradság, nagy meleg, folyton aggdó figyelem, kimeríték s ő is csakhamar elszunnyadt.

A gyermekek jóval előbb felébredtek, mint ő, s lassan elszompolgáltak mellőle, epert s virágot szedni, a fák közé. A fák-és cserjéken túl is meredek szakadásban végződött a főnapály. A kisebbik itt igen kitalált hajolni s az egysúlyt elveszté; esetében a nagyobbik kabátjába kapaszkodott s ezt is magával rántá az iszonyu mélységbe.

Alig hangzott el az erdőtől többszörsen visszaadott sikoltás, a tanító föluggrott s nem soká kelle keresnie a helyet, hol növendékei szét zuzódva terültek el . . .

Előbb örvöngve futott ide-oda, tépte haját. Aztán néma gondokba látszott merülni. Hallgatott, nem evett, nem ivott és senkit sem ismert.

Egy idő óta könyekbe önti emészto fájdalomát, a mik könnyebbiteni látszanak, de azért folyton fülbe eseng az iszonyu sikoltás és szüntelen előtte a sziklafal. Öszszekulcsolt kezekkel, olvasót morzsolva, hajtja aggdó fejét mellére, de még az imában sem látszik vigaszt találni, mert néha hetek-hosszat szüntelen sir. Ő a megtestesült fájdalom!

(Folyt. követc.)

kr. d) Kosarakban, ládákban, rakaszokban stk. földött sertések, malacok, bárányok, kecskék stb. földött sertések, malacok, bárányok, kecskék stb. szállításánál 40 kr. egy-egy tartány után, ha abban 1—4 darab állat van, minden további állatért drbkint 10 krajczár jár. Allati nyersterményküldeményeknél 100 klgkint 3 kr. jut, hogy a legesekélyebb illeték egy küldeménynél 20 kr., a legnagyobb illeték egy-egy kocsi-rakománynál 1 frt 50 kr. Fölhivom az igazgatóságot, hogy ezen intézkedésem végrehajtása tekintetében, valahai nézve a szükséges intézkedéseket tegye meg.

A csendőrség a dunántúli megyékben. Tisza belügyminiszter a következő rendeletet bocsátotta ki: A m. kir. csendőrséget, a 6 csendőrséget a 6 csendőr kerületben az 1881. évi III. t. cz. alapján, akként szándékozom felállítani, hogy az hivatalos működését 1884. évi január hó lévén tényleg megkezdje. A m. kir. 6. számú csendőr-parancsnokság székhelye Székes-Fehérvár szabad kir. város, és 3 számú parancsnokságból áll. Az első számú parancsnokság székhelye Székes-Fehérvár, — körlete Fehér-, Veszprém- és Tolnamegyék területére terjed. Ezen szárnyparancsnokság ismét 3 szakaszparancsnokságra (Székes-Fehérváron, Veszprémben és Szegzárdon állomással) és ez utóbbiak megfelelő számú őrsőkre osztatnak. A második szárnyparancsnokság székhelye Sopron, — körlete Sopron, Mosony, Győr és Vasmegey területére terjed. Ezen szárnyparancsnokság ismét 2 szakaszparancsnokságra (Sopron s Szombathegyen állomással) s ez utóbbiak megfelelő számú őrsőkre osztatnak. A harmadik számú szárnyparancsnokság székhelye Pécs, — körlete Baranya, Somogy és Zalamegyék területére terjed. Ezen szárnyparancsnokság ismét 3 szakaszparancsnokságra (Pécsen, Kaposváron és Zala-Egerszegen állomással) és ez utóbbiak megfelelő számú őrsőkre osztatnak. Veszprém megey területére, 12 őrs, esik, 74 gyalog csendőrrel, a csendőrségi őrsök állomáshelyei nem lévén megállapítva, felhivom a közigazgatási bizottságot, miszerint a fentebb jegyzetti számú őrsök állomáshelyeire, valamint az egyes őrsök létszámára nézve egy tervezetet készítsen. Az őrsállomások tervezeténél elkészítésénél a következő irányelvek tartandók szem előtt: a) őrs minden járási szolgabíró-ság székhelyén állítandó fel; továbbá b) oly kir. járásbíró-ságok székhelyén, mely a szolgabírói székhelytől jelentékeny távolságra esik; c) minden szabad királyi városban már csak azon célból is, hogy a várossal szomszédos községek határai kellőleg felügyeltessenek; d) a bányatelepek székhelyein; e) vasuti, valamint más közlekedési csomópontokon, nemkülönben az ország határszélén, a fontosabb átjárásoknál; f) minden szakparancsnokság székhelyén, s végre, g) akként állítandó fel, hogy az őrsök egymástól 23—24 kilométernél távolabbra ne essenek. Az ezen elvek alapján készített elhelyezési tervezet indokolt véleményes jelentés kíséretében hozzam legkésőbb márczius hó végeig felterjesztendő. Budapest, 1883. évi február hó 10-én. Tisza, s. k.

Szükségben lévő büntettek elfogatása s kiadása ügyében, a m. kir. belügyminiszter a következő körendeletet bocsátotta ki:

A közigazgatási és rendőri hatóságok távirati uton gyakran keresnek meg külföldi hatóságot szokásban levő valamely büntetett letartóztatására. Ezen eljárás ellen, tekintettel arra, hogy a mai gyors közlekedési eszközök használata által a büntetett néhány óra alatt elhagyhatja az egyes országok területét, észrevétel nem fog fenn. De ezen intézkedés egymagában nem elegendő arra, hogy a kívánt czél eléréssék és a külföldre menekült, szökésben lévő büntetett kiadassék. A legtöbb kiadati szerződésben azon határozat foglalatik, hogy távirati megkeresés folytán az előze-

tes letartóztatás ugyan elrendelhető, de a kiadatas csak bírói elfogatási, vagy ezzel egyenlő hatályú bírósági határozat alapján engedélyeztetik. Kivételt képez az éjszakai-amerikai Egyesült Államokkal kötött kiadati szerződés. Ennélfogva a hazai közigazgatási és rendőri hatóságoknak ottani követükhöz vagy consulainkhoz, vagy az ottani hatóságok akár levélben, akár táviratilag közvetlenül intézett megkeresései teljesen eredménytelenek lennének. Felhivom ennélfogva a törvényhatóságot, hogy, ha jövőre valamely szokásban levő büntetett elfogatása végett intéz külföldi hatósághoz megkeresést, erről a bűnyügre vonatkozó bizonyítékok közlése mellett, az illetékes hazai bíróságot, illetőleg a kir. ügyészt azonnal értesítse, hogy a bíró a kiadati megkereséshez multhatlanul szükséges bírói határozatot meghozassa és a diplomáciai uton eszközöndő kiadati megkeresés végett az igazságügyminiszterhez felterjeszthesse, mert a határidők az ilyen diplomatiai kiadati megkeresésekre igen rövidek. Ha pedig a törvényhatóság kerestetik meg külföldi hatóság által, valamely, a magyar állam területére menekült büntetett letartóztatására, akkor az 1876. évi nov. 6-án 5279. e. sz. alatt (1876. évi Rendeletár 608. l.) rendelet határozatai alkalmazandók.

Az új községi iskolai épület a belvárosban.

Hogy városunk újabb építkezéseiben s ezek közt kiváló helyen középületeinkben nem igen van okunk gyönyörködni, az köz tudomásu dolog, sőt mi több, önrzetes ember e tárgyban már-már csak pírálással áll szóba vidéki emberrel. Élő vádként ott díszlegnek külvárosi iskolánk, a tornacsarnok, a mérlegház, az irlalmasok és barátok ugynevezett bazárjai, a renovált város templom, számtalan magánépület stb., mind mind oly monstrumok, mikről különben majd egyszer külön cikkben fogok megemlékezni, mert, hogy e tekintetben a dolgok jobbra forduljanak, legalább a látszat szerint — hamarjában nincs kilátás.

Példa rá a most épülő belvárosi közs. népiskola. Ide-oda egy óta készítették terveket, gyűléseket, vizsgáltak, míg végre olyan valamiben állapotok meg, mi sem szép, sem a czélnak meg nem felel, a mit akár a legutolsó pallér is különben csinált volna meg. De ez a helytelenül alkalmazott takarékoságnak szomorú következménye, hogy az ily terveket nem szakférfiak által, pályázat útján, hanem a városi mérnöki hivatalban készítették el. Nem vádként mondom ezt a mérnöki hivatal ellen, mert bármily ügyes legyen is valaki, feje még sem lehet káptalan; nálunk pedig a főmérnöktől megkivánják, hogy legyen bányamérnök, építész, kertész, felügyeljen vízvezetékre, kövezésre, utépítésre, légszuszvilágításra, erdőtenyésztésre s Isten, tudja még mi mindenne nem.

Akármiely elnézők legyünk azonban a lépten-nyomon látható építkezési hibák, kép telenségek s esztetikai fogyatkozásokkal szemben, egy iskolaépületnél ezt nem tehetjük, itt a hallgatás bűn volna: mert hisz ez azon hely, hol legdrágább kincsünk, — gyermekeink zsenge, fejlődő koruk legnagyobb részét töltik el, tehát első és szent kötelességünk arra ügyelni, hogy ez ne egészségök rovására történjék meg.

Nem szólok már arról, hogy a hely, hová az iskola újra építetik, egyáltalában nem felel meg a czélnak, mert iskola — tágas udvar nélkül, sohasem nevezhető jó iskolának: azt sem kívánom már tekintetbe vétetni, hogy az Iskola-utca felé — a lejő következtében magasra emelkedő földszint itt is csak souterainnak vétetett, minek folytán az egész külső el lesz csufítva; azt is csak úgy melleleg említem föl, hogy a Szepesi-utca felé az ablakok kisebbek, mint

az iskola-utca oldalán, de még az iskola-utczával a piacra egy sorba eső tompa sarok ablaka is kisebb, ami a souterain keskeny nyílásaival egyetemben aligha fogja az épületet díszessé tenni; tudom, azon nem igen lehet már változtatni, hogy a bejáró s lépcsőház oly épületben, hol naponkint 400 gyermek jár ki-be, — felette szűk s kényelmetlen, hogy a földszinti folyosó sötét lesz, mint a börtön, hogy a pincelejárás az első emeleten van elhelyezve stb., stb.; hanem csak arra kérnék okvetlen intézkedést s változtatást, hogy az emeleti — amugy is kissé szűkre szabott folyosó két végén ne alkalmazzanak minden czél nélküli kamarákat, hogy az udvarra le kényelmesebb lejáró legyen, mint a milyen tervezve van, hogy az iskola-utca felé eső 2 tanterem a jai a fal másik végére helyeztessenek át s végre, ami a fő, hogy az árnyékszékek a ház közepéről vagy egyenesen az udvarra, vagy legalább a folyosó végére vi tessenek.

Ez utóbbi körülmény tulajdonkép az indok és sorok megírására készítetett; mert, hogy manap épüljön új ház, még hozzá iskola, s abban az árnyékszékek úgy helyeztessenek el, hogy a ház kellő közepén épen a bejáróval szemben legyen azok a jai taja, úgy, hogy minden idegen egyenesen abba fog benyitani, az ughyszem, a maga nemében unikum s meg nem tűrhető valami. — Képzéljük csak, mily iszonyu büzt főgnak az árnyékszékek e helyen, zárt folyosóban terjeszteni, ha tekintetbe vesszük, hogy ezeket nem 4—5 ember — mint egy magánházban, hanem 400 gyermek használja naponkint? — Mily fertőztetett, egészségtelen lesz okvetlen a levegő magában a tantermekben is, minden szellőztetési készülék daczára, a mikor ezek a jai e folyosóra nyílnak, sőt kettő az árnyékszékel épen szemben van?

Ez állapot meg most nagyon könnyen s kevés költséggel segíteni lehet s hogy e változtatás megtörténjen, ez óhaja minden városi polgárnak, ki vagy egyenesen érdekelve van, vagy a nevelésügy iránt csak a legesekélyebb érzelkek isz.

Teljes bizalommal fordulok az azt városunk polgármesteréhez, ki egyuttal az iskolai hatóságnak is elnöke, s kérve kérem, vizsgálta meg ez állapotokat újból s hasson oda nagy befolyásának egész súlyával, hogy az árnyékszékek a mostani helyökről okvetlen elvitetessenek, de a még kiegyenlíthető egyéb hiányokon is lehetőleg segítve legyen. Hozzá fordulok azért, mert ismerem erélyét minden ügy iránt, mi városunk érdekeit érinti s mert biztos vagyok benne, hogy mindazon — e rövidke cikk keretében felsorolt, visszas állapotokon még idejekorán változtatás is fog történni.

A szükséghez képest e tárgyra még visszatérek.

Politika.

Phylloxera-ügy.

A képviselőház február 20-án három törvényjavaslatot tárgyalt le. Első a gyógyíthatatlan és közveszélyes elmebetegkek elhelyezésére szolgáló ápoló házról, melynek berendezése és egy évi (1883) fenntartása czéljából póthitel engedélyeztetik. Második a budapesti társaskocsi üzletről, mely a szabadipar köréből kuszitításainak és terjedésének meggátolására szükséges óvintézkedésekről. Ez utóbbi méltán vitt igénybe legtöbb időt és részletesebb tárgyalást. A törvényhozás már 1880-ban inditattva érezte magát egy országos kalamitása. ak megfelelő intézkedés kezdeményezésére, s az 1880. II. t. cz.-ben utasította a kormányt, hogy két év alatt e tárgyban törvényjavaslatot dolgozzon ki, de ez na-

gyobb feladat volt, mint eleinte gondolni lehetett volna. Először azért, mert bár a szaktudomány nálunk és külföldön minden erejét megfeszítette is, még sem volt képes ez ártalmas rovar életviszonyait teljesen kitanulni, s olyan módot találni, mely a megtámadott szőlőfőké kiméltével, a rovar pusztulását előidézni képes lett volna. Az ügy tehát ezidő szerint még mindig a kísérlettel stadiumában van, s így a bizonytalanban való tapogatózás a phylloxera-törvény megalkotása körül hátríthatlan akadályokat tornyozott fel. A másik nehézség abban áll, hogy a phylloxera nem csak bennünket, hanem egész Európa bortermelő vidékeit is meglepően, kiirtására nemzetközi intézkedések váltak szükségessé, melyekhez aztán, a dolog természeténél fogva, a magyar törvényhozásnak is alkalmazkodnia kellett. Nevezetesen a Bernben kötött nemzetközi egyezmény rendszabályokat is állapított meg, melyeket az 1882. 15. t. cz. nálunk is elfogadott, s utasításait követendőnek rendelte. Az akkori közga. dasági miniszter, b. Kemény Gábor egy szaktízottságot hívott össze a közelebbi teendő megállapítása végett, de a szaktízottság egyhangú megállapodásra jutni nem tudott. Mi természetesebb, mint, hogy a miniszter a többség véleménye szerint az irtás, gyérítés és szénkénegezéshez egész eréllyel fogott. De a phylloxera nem bizonyult modern politikuskának és bár Amerikából jött, nem respectálta a majoritás demokratikus elvét. A szavazatok nem numeráltak, hanem ponderáltak, s a szaktízottság többségének javaslata tévesnek bizonyult. A gyérítés, irtás és kisajátítás nagy összegeket emésztett, s mégis alkalmatlan óvoszernek tünt ki. Ennélfogva gr. Széchenyi Pál mostani közgazdasági miniszter a régi modorral szakított. Az amerikai vesszőszaporítás módozatai lehetőleg megkönnyítettnek, maga az állam lehető legnagyobb mértékben fogja kezében tartani a vesszők elárúsítását, így remélvén meggátolni, hogy üzérkedők a vesszőket megdrágítva, azok beszerzését a gazdaközönség részére megnehezítsék. Szendrőn levő szőlőtelepen amerikai vesszőkre nagyszerű szőlőiskola rendeztetik be, nem annyira kísérletezés, mint inkább az amerikai szőlőiskola minél nagyobb mérvű kifejlesztése végett. Homokos területeken, hol eddigi tapasztalás szerint a phylloxera nem tartózkodik, az új ültetésű szőlők hat évi adómentességen részesülnek, hogy ez által a szőlőművelésre új terek annál könnyebben megnyeressenek. Azon szőlők, melyek vízzel való elárasztásra rendeztetik be, hat évi, ha pedig az elárasztás emelőgépek segítségével történik, 10 évi adómentességre tartatnak igényt. Majd megválik, hogy fogadják a phylloxera az új törvényt?

Hirek.

Kinevezés. A pénzügyminiszter Borovits Károly p. ü. titkár II. osztályu p. ü. tanácsosná nevezte ki.

Dömötör László ur, méhészeti vándortanító, értesíti lapunkat, hogy utasításai szerint vándortanítási körutját f. é. márciusban megkezdte. Baranyamegyében és pedig Mohácson ápril 8-án, Villányon 9-én, Pécsen 10-én, Szt.-Lőrinczen 11-én tart előadást. Innen Somogyba megy, hol Szigetváron ápril 12-én végzi be egyelőre megszállott feladatát.

Nagybójtai ájtatosság. Folyó hó 24-én, bójt harmadik vasárnapjának előestéjén 1/26-kor, a sz. Ferencz-rendiek templomában, az e célra meghívott Jézus-társasági missionarius atyák vezetése mellett egy rendkívüli, több napig tartó ájtatosság veszi kezdetét. Az ájtatosság sorrendje a bevezető beszédben fog a részt venni akarókkal közöltetni.

A szini-bizottság igazgatósága elhatározta, hogy a ma d. é. 11 órakor a főispán

elnöklete alatt tartandó sziniügyi bizottság ülésén, a jövő téli idényre Aradi Gerő sziniigazgató szerződését fogja ajánlani. A sziniügy érdekében tartandó ülésre a b. tagok figyelmét felhívjuk.

A hajó közlekedés menetrendje e hó 21-től változást szenvedett. E naptól kezdve Mohácsról Budapestre délelőtt 11 órakor fog gőzhajó indulni, nem mint eddig d. u. 2 órakor. Erkezik Budapestre éjjel 1 órakor.

A pécs-barcsi vasút f. é. április elsején kisorsolando részvényei és esedékes szelvényeinek beváltására az államkincstártól 48,867 frt. előleget kért.

Vert pénzünk. Körmöcbányán a múlt 1882-ik évben összesen veretett: Egy forintot ezüst 1,89,744 dr. ugyanannyi frt. értékben. Nyolcz forintot arany 304,152 dr. 2,463,631 frt. értékben. Négy forintot arany 13,350 dr. 54,067 frt. értékben. Egy krajczáros rézpénz 19,749,904 dr. 197,499 frt. értékben. — Fel krajczáros rézpénz 2,400,000 dr. 12,000 f. értékben. Összesen 24,364,847 dr. 4,624,638 frt. értékben. Ausztriában pedig veretett összesen 36,212,126 dr. pénz 9,542,959 frt. értékben. — Ausztria-Magyarország 1882-iki pénzverése tehát 14—16 millió frtot képvisel.

Uj posták. Baranyamegye B i k a l községében legközelebb posta állomás szerveztetett, ugyszintén Dr.-Szabolcs-on is.

A siklósi vörös-kereszt főkegyelet által f. 1883. évi febr. 17-én a mohácsi és győri árvízkarosultak javára rendezett táncestély alkalmával felülfizettek: Vojnovics Zsófia 10 frt., Klein Károlyné 5 frt., Klein Károly 5 frt., Milhofer Lipótné 3 frt., Jeszenszki Aladárné 2 frt., Deymek Frigyes 1 frt., Patzák Józsefné 1 frt., Szűcs Dániel 1 frt., Battyáni Lajos 1 frt., Dr. Reisz Adolfné 2 frt., Weisz Lázárné 2 frt., Pick Lipótné 1 frt., Özv. Bekó Gáborné 1 frt., Németh Györgyné 2 frt., Spitzer Sámuelné 2 frt., Spitzer Edéné 1 frt., Petrács Józsefné 2 frt., Ruvald József 2 frt., Kossa Dezső 1 frt., Schreier János 1 frt., Kiss József 1 frt., Pakuszi Gyuláné 1 frt., Ursiny Arnold 1 frt.

Leégett közég. A következő sorokat vettük: Nagy tüzvész pusztította el Baranyamegye egyik értelmes, józan, derék lakossággal bírt községét: Pusztafalut. A múlt napokban éjjel 11 órakor, midőn a legerősebben dühöngött a vihar, izzó vörös fény világította be a lovász-hetényi tájékat s a pusztító elem rohamosan harapózva, lángtengerbe borította és néhány perc alatt martalékává tette a közég legnagyobb részét. Az első álmában szendergő lakosságot a közel fekvő egyik malomból épen arra tétő emberek riasztották fel, de az iszonyatos szélvész miatt a rögtön talprakelt lakosoknak minden mentési kísérlete meghiusult. A tűz rendkívüli gyorsasággal terjedt s elpusztított mindent, a mi elpusztítható volt. Egy négy éves fiúcska annyira összeégett, hogy másnap meghalt, anyjáról pedig a ruha és haja egészen lepörkölődött, élete is e közben csak úgy volt megmenthető, hogy a szerencsétlen a közeli patakba vetette magát. Jelenleg az irtalmasrend pécsi kórházában fekszik, de nincsen remény felgyógyulásához. Tübben iszonyt gerjesztő égési sebeket kaptak, a közég többi szerencsétlen károsultjainak pedig mindenük odaégett. A nyomor leírhatatlan s a környéken a részvét átalános. A szomszéd testvér községében azonnal megindult a gyűjtés, s csekély tehetségéhez mérten ki-kí járult a földönfutókká váltak sorának némi enyhítéséhez. Lovász-Hetényben 16 mérő rozsot adtak össze, s az első pilanatnyi pénzsegélyt a pécsvári vörös-kereszt-főkegyelet nyújtotta; a kerületi közalapítványi uradalom pedig a becsár feléért épületfát adott rögtön rendelkezésre. Lovász-Hetény plébánosa: szikszói Szikszay Gyula hálásan mond köszönetet a tönkrement szerencsétlenek nevében, s egyuttal bizalomteljesen hívja fel a résztvevő emberbará-

tokat, kik bármily csekély könyöradományal segíthetnek a keserves sorsra jutottak súlyos nyomorán, hogy a kisorszandó adományokat hozzá (u. p. Pécsvárad, Baranyamegye) küldeni sziveskedjenek.

Vasutaink üzletbevételei. Az 1882-ik évben a duna-drávi vasutnál a bevételek az előző évhez képest 60051 frtot, kilométerenkint 279 frt. növekedést mutatnak föl. — Az 1882-ik évi november hó 15-én megnyit budapest-pécsi vasutnak pedig a megnyitás napjától december hó végéig 83376 frt. kilométer-nkint 358 frt. bevétele volt.

A gyermekek rémei azok a nagy kuttyák, melyekkel az utczán jární szeretnek tulajdonosaik és pedig a kellő felügyelet nélkül. Szemtanutól tudjuk, hogy szerdán délután a piacon egy 5—6 éves kis fiút, amint zsemlyét vásárolva, tovább menni készült, egy nagy kutya földre tepert s két első lábával leszorította; a fiúcska iszonyu ordítására, midőn a zsemlyés kofa nem mehetett semmire a kutyaival, egy katonatiszt lépett közbe s megmentette a gyermeket, talán a haláltól, de a szegény még nevét se tudta megmondani rémületében. A rendőri törvény szigorú alkalmazása tanítsa azokat rendre, akiknek nincs annyi belátásuk, hogy nyitl tereken és utczákon a személybiztonságot állataik vad-ságának odadobni nem szabad.

Közgyűlést tart a „Pécsbaranyai önszegélyző tisztviselő egyeslet“ e hó 25-én, vasárnap délután 2 órakor, a városháza ülés-teremben. Tárgy: az egyesület megalakulása, az alapszabályok megvitatása, tisztviselők megválasztása.

Hány ló van Pécsen? Az 1883. évre összeállított kimutatás következő adatokat tartalmazza: Pécs-belvárosban találtatott herélt 95, kanca 38, összesen 133; szigeti és siklósi külvárosokban herélt 168, kanca 51, összesen 219; budai külvárosban és bányatelepen mén 6, herélt 309, kanca 64, összesen 379. Főösszeg 6 mén, 572 herélt és 153 kanca, összesen 731 ló és 4 csikó. — Kocsi találtatott egyfogatú 17, kétfogatú 505, összesen 522; ezek közül személyszállításra berendezett 112 db, oldalszekér 123 db, teherszállító 236 db. Ökrös szekér van 51 darab.

Jutalomjáték. Szintársulatunk népszimű énekesének, Kiss Ferencnek jövő héten lesz jutalomjátéka, mely alkalommal a „Toborzás“, Rátky népsziműve kerül színpadra.

A „Pécsi kereskedelmi önképző és beteg-szegélyző egyeslet“ február 25-én d. u. 4 órakor saját helyiségében (fútoza 37. sz. I. emelet) nyolczadik rendes közgyűlést tartja. A hozzánk küldött meghívóból kivesszük, hogy az egyesletnek 1882. évben 79 pártoló és 162 rendes tagja volt.

A vasárnapi munkaszünet kérdésével foglalkozik Ganglbauer bécsi ércsek legutóbbi főpásztori körlevele. „A pénz és földi javak utáni kapkodás, ugymond, ne csábítson titeket el a vásár- és ünnepnapok megszentelésére. Isten rendelete s egyházunk rendeletei szerint az ég és örök javai utáni törekvést illetik meg. Az Istennek szentelt napok megszentelgetenítése sok bajt hoz az emberiségre, sok nyomort azon osztályra, mely véres verejtekével keresi kenyérét; az erők túlfeszítése által árt az egészségnek, elkeseríti életüket, megrontja őket testben és lélekben. Vajha visszatérne a hívő kereszténység a vásár- és ünnepnapok általános megüléséhez; a munkásosztályok sok elégtelensége megszűnnék ez által, s azok égbé szálló hálája Isten áldásával boldogságot s megelégedést hozna az emberiségnek.“ A vasárnapi munkaszünet kérdése élenken foglalkoztatá legközelebb a német biradalmi gyűlést is, s általában nagy mértékben felkelté a német közvélemény figyelmét. A kérdés nagy fontosságát, ugymond a „Nat. Liberal Corresp.“ senki sem tagadhatja, közgazdasági, társadalmi s erkölcsi tekintetben egyaránt igen jelentőségteljes. A vasárnapi munka-

szünet valóságos szükségességet képez, mint a vallási épülésnek, a szellemi s testi pihenésnek, a köznapok társaság s eltompító ügyeitől való felüdülésnek napja.

Hivatalos hang. Az egyik szolgabírói hivatalban (valahol messzire) dolga van egy ügyvédnek. Eközben jönnek egyenkint az ügyebajos felek, élemedett, jómódu falusi polgárok, s míg a pandur egyenkint beeresztgeti őket, a fiatal segédszolgabíró egyenkint rájuk szól: „Mi bajod? Mit akarsz”? Az ügyvéd csak hallgatja a tekintélyes modort, mely eszébe juttatta Csoma bácsi feleletét, ki hangját megmagyarázta a méltatlankodó Zebergényi Zenóbiának: „Minő hang! Hivatalos hang!” Végre midőn a felek eltávoztak egész tisztelttel kérdi az ügyvéd: „Tekintetes uram, ezekkel mind megitta a Bruderschaftot?”

Ebben a bñti időben mézárás és hentes uraimék gondoskodnak, hogy a külvárosi nép túlságos husevéssel meg nem terhelje lelkiismeretét. A kimért hus nemcsak drágább, mint a belvárosban, hanem nagy része élvezhetlen is, sőt ráadásul még a mértéktől is hiányzik. Nem ártana, ha az ő lelkiismeretükről meg egy kis kényszer-alamizsnával gondoskodnék az éber rendőrség.

Színházi hírek. Igazgatónk, ugy látszik, igyekszik, hogy közönségünk igényeit kielégítse; erre mutat legalább az is, hogy ismét egy rendkívüli érdekes, új operettre tesz előkészületeket. Ez az „Ördög a földön”, mely új ruhák- s díszletekkel legközelebb színre kerül. Ezenkívül pedig egy Zola ciklusra készül. Egymásután kerülnek színre „A pálinka” „N a n a”, „N a n a l e a n a”. Zola regényeiből átdolgozott színművek.

Beküldetett. A „Pester mediz. Presse” írja: A legközönségesebb köhögés veszedelmessé válhatik, tehát tanácsos a legkisebb s legjelentéktelenebb hurutnál egy kellemes szert használni, mely az emésztést nem akadályozza, az Egger-féle pastillák e czélra kitűnőnek bizonyultak, a mennyiben a köhögési inger eltávolítják, előidézik a nyálka vetést és nem idéznek gyomorsart. Egy eredeti doboz 25 kr., 50 kr.

Gyomor-baj ellen Egger fia gyógyszerkörürosnak sikerült kellemes ízű pastillákat készíteni, melyek emésztés hiány, görvély, halványaság, ismétlődő főfájás, vese köhögések ellen igen meglepő jó hatással bírnak. Egy eredeti doboz utasítással együtt 30 kr. városunkban raktáron következő gyógyszerész utraknál: Kunz Nándor, Kovács M. Sipőcz és Irgalmas szerzeti gyógytárban.

Színház és művészet.

Vasárnap részben új szereposztással, színre került a „Vereshaju”. A czim-szerpepet ez alkalommal Váray Mariska játszotta, igen ügyesen. Az előadás keretén felül emelkedett Arányi (Veréb Jankó), míg a többi szereplők részben nem nekik való szerepkörben mozogtak. Jóízű komikumot fejtettek ki Bokor és Bokorné, előbbi, mint Keszeg, utóbbi mint Sára.

Hétfőn Pailleron „A hol unatkoznak” czimű, kitűnő vigjátéka adatott. A mű azon főrangú salonokat teszi nevetségessé, hol kétes irodalmi élvezetekkel szemben szám-azve van minden, mi az életre, a természetes életre mutatna. Oly salont mutat szerző, melybe a vendégek elmennek unatkozni azért, hogy a befolyásos úrnő kegyeit megnyerve — önérdüküknek szolgálhassanak. A darab telve finom guynyal s élelcezel, mely találon ostorozza a társadalom e felszeg kinövését. Az előadás meglehetősen hű volt a szerző által kitűnő látszott irányhoz s a szereplők közül első helyen említhetjük Arányinét, ki, mint gyermekezipőből alig kinőtt Zsuzsanna, egyetlen elevenségét képezte az unalmas társaságnak. Egyaránt jó volt, mint csin-talan, pajkos gyermek, ki néje, Ceran grófnő salonjának komor, száraz társaságába szokni nem tud s azt felforgatni igyekszik, nemkülönbön, mint a szendé szerelmes hajadon. Többi jelenetei között,

kitűnően sikerült az, midőn szerelme tudatára ébredve, azt Gerardnak bevallja. Göncz y n é a hercegnő szerepében szintén kiválóan működött, míg Gaál Herminnek nem állott jól a túlságos idegesség, mely folyton bizonyos hajlongásszerű, szabályos, egyenlő mozgasban nyilvánult. Teljes dicséret érdemelnék még Váray M. Sándor, Morvay, Arányi és Réthy, ez utóbbi kitűnő maszkiáért, nemkülönbön Gálfalvy, ki multkorri tanácsunkat követve, más sokkal tisztábban beszélt s ügyesen mozgott. A harmadik felvonásban új díszlet mutatottat be, melyet Él t e t ő színházi festő festett, meglepő ügyességgel. A díszlet egy üvegházat ábrázol, kitűnő kivitelben, igen jó látváltal s világitással. A közönség ez új díszletért elismerését fejezdte ki, Él t e t ő t a lámpák elé hivta.

Keddén Arányi pár jutalmúl „A szerelem vadrózsái”, czimű eredeti bohózat töltötte meg zsufolásig a házat. A darabnak meséje vajmi kevés, cselekvénye mondhatni semmi, de annál mulattatóbb. Legérdekesebb része a 2. felvonás, mely egy vidéki szintársulatot mutat be előadás előtt és alatt. — Arányi, mint a vidéki trupp színlaposztója, általános tetszés közt játszotta szerepét, Arányiné kis szerepében szintén ügyesen alakított. Sándor a szinigazgató, Gaál Hermin a primadonna, Bokor, Bokorné, Morvay, Veress, mind megállták helyüket, csak Pesthyre kár nagyobb szerepet bizni, mert idomithatlan beszédmodorával tönkreteszti az összhangot. A jutalmazott pár két koszorut, egy csokrot s a kereskedő ifjak társaságától egy borítékban 60 frtot kapott.

Szerdán az „Ü d v ö s k e” közbéjött akadályok miatt, (hatodszor került volna színre) elmaradt.

Csütörtökön „A hol unatkoznak” vigjátékot ismételték félig telt ház előtt. (==)

Irodalom.

„Az illem könyve”. Kalocsa Róza e figyelemreméltó mun ájának további 3 füzetét vittük. (3—5.) A mit az első füzet átolvasásánál mondtunk, megvalósul minden tekintetben. Oly jeles művet kap kezébe az olvasóközönség, mely Ariadne fonalának is beválik azon tömkelegben, melyet a könnyen áttekinthetőnek látszó, de tényleg nagyon is bonyodalmas szálaból álló társadalmi élet képez, a legegyszerűbb családok kezdve fel a felső tízezerig, sőt azon néhány legfelsőbb, kik az illem már belezületni vének. Az egyes fejezetek a ház asszonyának, a család egyes tagjainak szereplési körét írják körül, a mint azon az illem megsértése nélkül talléni nem lehet. A családlettel jelentéktelének látszó pházisai tapintatos, ügyes módon vannak megbeszélve és a legmondosabb háziasszony is tanulhat valamit, ha észreveszi, hogy mit nem tett meg eddig. elé, holott annak elhanyagolása nem volt szándékában. A cselekedtől szóló fejezet nemcsak emberszeretetről tanusodik, minek szem előtt tartása felebarátii kötelesség, de szigorú megszabása egyszersmind a kölcsönös viszonyoknak is, a mit a leggyakrabban szoktak megzavarni. E fejezettel véget ér a mű első része és a megkezdett második rész, mely az ember életének különböző szakaszait fogja sorrendben tárgyalás alá venni, sem érdektelenebb, sem feleslegesebb nem lesz az elsőnél. Az ember élete a születéstől a meghalásig! A földi vándorlás ezer kinya, ezer öreme! Örökös tanulmány, megoldatlan talány, befejezetlen épület, melyhez már a jóakarát is egy-egy kövel járál. Az illem könyve az élet minden szakára ad utasítást és az ember, álljon az élet bármely szakában, mindig talál benne követni, megfigyelni valót, mit vagy maga valósít meg cselekvőleg, vagy alárendeltjévé lesz szenvedőleg, de kihatással a jövőre. A mű folytatását figyelemmel fogjuk kísérni és mint finom kiállítású könyvet is bátran ajánlhatjuk mindenkinek, ki könyvek közül a jókat szereti megvenni. (Megjelenik Révai testvérek kiadásában. Egy-egy füzet ára 30 kr. Az egész munka előfizetési ára 5 frt.)

Közlekedés

A vasut menetrendje.

Indulás:	Érkezés:
Pécsről Budapestre	Budapestről Pécsre
11 ó. 28 p. délelött	5 óra 35 perc este
Pécsről Barcsra	Barcsról Pécsre
6 óra 40 perc reggel	10 óra 58 perc délelött
5 óra 50 perc este.	10 óra 7 perc este
Pécsről Mohácsra	Mohácsról Pécsre
6 ó. 22 p. r., 11. 15 p. d. e.	6 ó. 20 p. reg., 5 ó. 36 p. d. u.
10 óra 34 perc este.	8 óra 47 perc este.

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru- és érték-tőzsdén.

Budapest, 1883. februárius 23-án.

	Pénzbeli árf
1 Magyar aranyjárdék 6%	120 —
2 Magyar aranyjárdék 4%	88 50
3 Magyar papírajárdék 5%	86 75
4 Magyar vasuti kölcsön	135 —
5 Magyar földtelehermentesítési kötvény .	99 —
6 Temes-bánáti	98 —
7 Erdélyi	97 75
8 Magyar szőlődezsma váltásági	97 75
9 Magyar nyerevény sorsjegykölcsön . . .	118 —
10 Tiszasszabályozási és szegedi sorsjegy .	110 —
11 Osztrák járadék papírban	78 20
12 ezüstben	78 65
13 aranyban	97 50
14 Osztrák-magyar bankrészevény	829 —
15 Magyar hitelbank részvény	306 —
16 Osztrák hitelintézet	302 40
17 Cs. és kir. arany	5 65
18 20 frankos arany (Napoleon'd'or)	9 49
19 Német birodalmi márka	58 55

A szerkesztő üzenete.

A beduin dala beküldőjét felkérem, sziveskedjék engem a déli órákban felkeresni.

Nyári reggel. A versnek csak az eleje reggel, a harmadik szakban már ebédet főznek, a uegyedikben ismét: „A haragok regg-imára hívogatnak:” az utolsó az egész napot festi. E bajoktól, melyek a költeményt közlésre alkalmatlanná teszik, eltekintve, ügyes leíró képesség van a részekben.

Künn a tanyán. Epen oly összevisszaság, mint a „Nyári reggel”-ben, de a technika teljes híjával.

Bodor Pali. Úgy indul, mint egy ballada s felbuzsantja az embert az a kegyetlen próza, hogy Bodor Pali a holdat aludtjejes taláiban megetté. Nem helyes, minden bizarr ötletet papírra tenni, hát még ilyen komolyan kidolgozni!

Multam. Csalódás. Legkisebb nyoma sincs költői képességnek önbén. Közelebről hozzá szólni a poemákhoz nem is lehet, de ezt az egyet mégis kikaptuk bes-lők, elrettentő példaul:

„Szíve meg nem bántaték a Szerelmednek általa.”

N. Boly. Átdatuk, vett ígéret szerint jönni fog. A kért számokkal már nem rendelkezünk.

Laptulajdonos: Fekete Mihály.

Felölős szerkesztő: Bodó István.

Árverési hirdetmény.

1. A pécsi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a pécsi takarékpénztár végrehajtatónak kk. Krümer Erzsébeth és társai végrehajtást szenvedettek elleni 70 frt tőke és járuléai és követelések, valamint a még netán felmerülő költségei kielégítésére, Driesz Lajos pécsváradii lakos újabb ajánlata folytán a zsiberiki 58. sz. tjkben felvett 68. sz. ház belsőség 121. hszsz. házikert 571. hszsz. szántóföldből álló kisházas birtok 1048 frtban megállapított kikiáltási ár mellett Zsibrik községben a községi bírói lakban 1883. évi ápril hó 18-ik napjának d. e. 10 órájában megtartandó nyilvános árverésen szükség esetében a kikiáltási mint becs. áron alól is eladatni fog, u. m. Az árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül az ingatlan kikiáltási mint becsár 10%-kát vagyis 104 frt 80 kr. készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

2. A vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben és pedig az első részt az árveréstől számítandó 1 hónap, a második rész 2 hónap, a harmadik részt a bánatpénz betudásával 3 hónap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától 6 százalékos kamatokkal a pécsi kir. adó mint betét hivatalnál szabályszerű Intéti kérelemmel lefizetni.

Kelt a pécsi kir. törvényszék telek-könyvi hatóságának 1884. február hó 9-én tartott üléséből.

kiadta
Visy Pál,
kir. tszéki jegyző,

E rovatban minden szó beiktatása 1 krba kerül, hirdetések után, melyek a hirdető félnek külön lakoziméval is el vannak látva, még 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetésre felvilágosítást ad a kiadóhivatal. Levélbeli tudakozásokra is pontosan válaszolunk, ha a válasza szükséges postabélyeg beküldetik.

Egy kis öleb, neve Coco, fekete selyem-szőrű, nyaka, melle fehér, elveszett. Adó a Ramazetter nyomdában jutalmat kap.

Szántóföld mintegy 8 hold a pécsi határban, a szigeti országot alatt, a barsi vasut mentén, jutányos áron eladó. Bővebb értesítést a kiadó ad.

Csurgói hegyben egy jó karban levő 1000 □ öles szőlő előnyös feltételek mellett eladó. Értesítést a kiadóhivatal ad.

Siklós határában egy hold szántóföld (első osztályú) kedvező feltételek mellett eladó. Bővebb tudósítást ad a kiadóhivatal.

Végzett jogász mint segéd ügyvédi irodában alkalmazást nyer; Bővebbet a kiadóhivatal.

April 1-re bérbeadandó lakások Hunyady-uteza, reáliskola átellen.

H I R D E T É S E K.

Magyar Veres kereszt sorsjegyek

I. huzás Márczius hó 1-én.

Főnyeremény 120.000 frt

Eredeti sorsjegyek készpénz — vagy hónaponkénti részletfizetés mellett: **ugymint:**

5 drb 19 részletben á 2 frt o. é.

10 „ 19 „ á 4 „ „ „

kaphatók

Ullmann M. Károly

bank- és váltóüzletében.

25857
882

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. tvszék közhírré teszi, hogy Dietrich Adám végrehajthatonak Amrein János vagyis mint Ebner Margit örököse végrehajtást szenvedett elleni 261 frt 75 kr. tőke, ennek 1879. évi június hó 1-ő napjától számítandó 8% kamatai, 15 frt 97 kr. per, 8 frt 20 kr. végrehajtás folyamodási és 9 frt árverés folyamodási, valamint a még netán felmerülő költségei kielégítésére a következő ingatlanok u. m. a nádasdi 39. sz. tjkvben felvett 44. hsz. sz. 42. sz. ház 2186 hsz. n. fekvőség 270 frt és a t. a. 2253. hsz. sz. fekvőség 110 frt o. é. ezennel megállapított kikiáltási ár mellett Nádasd községében a községi bíró lakban 1883. évi márczius 29-ik napjának d. e. 10 órájában megtartandó nyilvános árverésen, szükség esetében a kikiáltási, mint becsáron alól is eladatni fog u. m.

2. Az árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül az ingatlan, m. kikiáltási, mint becsár 10%, vagyis 27 trtot és 11 frt készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

3. A vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben és pedig az első részt az árveréstől számítandó 1 hónap, a második részt 2 hónap, és a harmadik részt a bánatpénz betudásával 3 hónap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától 6% kamatokkal a pécsi kir. adó mint letéti hivatalnál szabályszerű letéti kérelemmel lefizetni.

A pécsi kir. tszék mint telekkönyvi hatóságnak 1882. évi december 7-én tartott üléséből.

Kiadta:

Perczel.

kir. törvényszéki jegyző.

Átvételijegyek

vörös-kereszt sorsjegyekre.

Első huzás 1883. márcz. 1-én.

Főnyeremény 120,000 forint.

Részletfizetésre és pedig:

két darab 16 hó á 1 frt.
négy „ „ „ á 2 frt.
hat „ „ „ á 3 frt.
tiz „ „ „ á 5 frt.

Előlegek mindennemű állampapírok, sorsjegyek és részvényekre nap árfolyam mellett.

Schreiber G. E. Bank- és váltóüzlete, Budapest, IV. Kristóftér 6.

Kitüntettetett Bécs, Triest 1882, Kecskemét, Fehérvár, Wels.

Egger-féle díjjutalmazott különlegességek.

Az Egger-féle mellepastilla, általánosan ismert és kitüntettetett szer **köhögés, rekedtség és elnyákosodás** ellen, elanyyira, hogy számos bel- és külföldi szaktudós e nemban a legjobbnak ismerte el. A 25 és 50 kraj czáros eredeti dobozok Magyarország minden nagyobb gyógyszerüzletében kaphatók.

Gyomorbaj ellen Egger-féle Sódapastillák mindenféle **gyomorbajok, emésztésihiány, gyomorhév, beltunyóság, görvély, halványság, ismétlődő főfájás** ellen. Ezen pastillák, melyek egy ezen czélra készült és szabadalmazott gépen készülnek, könnyen olvadnak, kellemes ízűek és elősegítik a könnyű lélegzést. — Egy eredeti doboz utatitással 30 kr.

Egger zuzmohnövény czukorkái, (lichenis carraghen) a legfinomabb anyagból készült, hatásuk nedvesítő köhögési inger csillapító szer. Igen kellemes gyümölcsízűek, különösen óvják a légzési szerveket a száradástól. Szónokok, bírók, színészek, tanítók, különösen mindazok, kik hivata-suknál fogva sokat beszélnek, el ne mulasszák ezen kitünő czukrokat használni. Dacára jóságuk könnyen beszerezhető, 1 doboz 15 kr.

Egger val. mandula formájú maláta bonbon Csomagolva, valódi amerikai hártya-papirzacskókban. Bistos óvszer köhögés, rekedtség és gége kiszáritás ellen. Igen tiszta maláta-kivonatból és czukorból vannak készítve és nem képeznek semmiféle gyomorsavot. Egy eredeti zacskó 10 kr.

Ezen különlegességek városunkban eredeti árban kaphatók: K u n z Ferd. gyógyszerész urnál, K o v a c s M. gyógyszerész urnál, S i p ö c z Istvá n gyógyszerész urnál és az Irgalmasrend gyógyszerüzletében. 68

Árverési hirdetmény.

1. A pécsi kir. tszék közhírré teszi, hogy a pécsi takarékpénztár végrehajthatónak Vajda János végrehajtást szenvedett ellen 127 frt 87 kr. tőke, ennek 1880. évi június 1-ő napjától számítandó 8% kamatai, 19 frt 15 kr. per. 8 frt 50 kr. végrehajtás folyamodási és 3 frt 50 kr. árverés folyamodási és követelések, valamint a még netán felmerülendő költségek kielégítésére a következő ingatlanok u. m. a pécsvárad 269. sz. tjkvben foglalt, I. a 351. hsz. a. 299 sz. ház, 353, 361. 363. és 365. hszsz. kertekre, 1882. hszsz. szántó-föld és 4540 hszsz. szálló 646 frt, valamint a pécsvárad 849, sz. tjkvben foglalt $\frac{2}{3}$ teleknek, alperest illető fele, 362 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett Pécsvárad nagyközségében a községi házban 1883. évi márczius 23. napjának d. e. 9 órájában megtartandó nyilvános árverésen, szükség esetében a kikiáltási, mint becsáron alól is eladatni fog u. m.

2. Az árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzzel az ingatlan kikiáltási mint becsár 10% vagyis 64 frt 60 kr. és 36 frt 20 krt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni.

4. A vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben és pedig az első részt az árveréstől számítandó 1 hónap, a második részt 2 hónap és a harmadik részt a bánatpénz betudásával 4 hónap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától 6% kamatokkal a pécsi kir. adó mint letéti hivatalnál szabályszerű letéti kérelemmel lefizetni.

A pécsi kir. tszék telekk. hatóságnak 1882. évi december 22-én tartott üléséből.

Kiadta:

Dr. Karay,
kir. tszéki jegyző.

Árverési hirdetmény.

1. A pécsi kir. tszék közhírré teszi, hogy Szloboda Ida, férj. Engloner Józsefné végrehajthatónak Nürnberg Herman végrehajtást szenvedett ellen 400 frt tőke, ennek 1870. november 15-ik napjától számítandó 6% kamatai, 40 frt per, 13 frt 50 kr. végrehajtás folyamodási, 8 frt 50 kr. végrehajtás foganatosítási és 15 frt 30 kr. árverés folyamodási és követelések, valamint a még netán felmerülendő költségek kielégítésére a következő ingatlanok u. m.:

2. A pécsi 2201. sz. tjkvben foglalt 598. sz. ház 1920 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett a pécsi kir. tszék telekkönyvi irattárában 1883. évi márczius hó 5-ik napjának reggeli 10 órájában megtartandó nyilvános árverésen szükség esetében a kikiáltási, mint becsáron alól is eladatni fog u. m.:

3. Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzzel az ingatlan kikiáltási, mint becsár 10%, vagyis 192 frt készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni.

4. Vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben s pedig az első részt az árveréstől számítandó 30 nap, a második részt 2 hónap, a harmadik részt a bánatpénz betudásával 4 hónap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától 6% kamattal a pécsi kir. adó letéti hivatalnál szabályszerű letéti kérelemmel lefizetni.

5. Vevő köteles az épületeket a birtokba vételkor tüzkár ellen biztosítani.

6. Vevő az árverés jogerőre emelkedésekor a vételi bizonyítvány kinyerése után lép a birtokba, mely időtől a birtok használatát terhei őt illetik s tulajdonjoga a vételár lefizetése után fog javára hivatalból bekebelezetni, a vétel után kincstári illeték evőt terheli.

7. Ha vevő az árverési feltételeknek eleget nem tenne, a megvett ingatlan a felek kérelmére az 1881. évi 60 t. cz. 185. §. értelmében bánatpénzének elvesztése mellett költsége és veszélyére újabb árverésen eladatni fog.

Az egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órákban a pécsi kir. tszék telekkönyvi hatóság irattárában bárkikor betekinthetők.

A pécsi kir. törvényszék telekkönyvi hatóságának 1882. évi december 15-én tartott üléséből.

Kiadta:

Visy Pál,
kir. tszéki jegyző.

Meghívás.

A „siklósi takarékpénztár”

X. évi rendes közgyűlését

1883. Márczius hó 5-én délelőt 9 órakor

saját helyiségében tartandja, melyre a t. cz. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

T á r g y a k :

1. Az igazgatóság évi jelentése.
 2. A felügyelő bizottság jelentése;
 3. A mérleg előterjesztése és a nyereség felosztása; felmentvény megadása;
 4. Az alapszabályok 54. §. (a váltók lejáratára vonatkozó részének) módosítása;
 5. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítéséhez két tag megülasztása.
- Siklóson, 1883. február hó 10-én.

Antal Pál s. k.
elnök.

16. §. A közgyűlésen csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát, még pedig személyesen, vagy igazolt meghatalmazott által, kinek részvénye a közgyűlést megelőzőleg 30 nappal előbb nevére átíratott és 24 órával előbb a társaság pénztáránál szelvényeivel együtt letéttetett.

Évenként

3

huzás.

LEGJOBB
ÉS
LEGALCSÓBB
SORSJEGY.

MAI
árfolyam

6¹/₂

forint.

Huzás márczius 1-én



MAGYAR



VÖRÖS KERESZT

SORSJEGYEK.

Főnyeremény 120.000 forint.

Legkisebb nyeremény 6—10 forint, adómentes.

MINDEN SORSJEGY BIZTOS NYEREMÉNY.

Eredeti sorsjegyeket szorosan a napi árfolyamon adunk el. Csak egy forintnyi havi részletfizetésre 7 forint 25 kr. darabonként. Már az első részlet lefizetése után a nyeremény a vevőé.

Huzási lajstromok ingyen.

KORITZ ANTAL és TÁRSA

bankháza, Budapest, Harmincad-utca 2. József-tér szegletén

T

iz éves valódi francia cognac 3.50, 1.80.

Cuba rum palackja 1.80, 90, 45. kr.
Legfinomabb jamaika rum

1.60, 80., 40., kr.

Angol rum literes üvegben 1 frt.
Legfinomabb theák, császár keverék,
mandarin, pecco, chouchon kilója

4—12 frt.

Kiváló finomságú thea sütemények
kilója 2 frt 40

Valódi francia pezsgők: Delbeck, Röderer, Cliquot, Juibert czégtől.

Magyar pezsgők „Kincsem“ frt. 2.25.

” ” ” frt. 1.50.

” ” ” frt. 1.20.

Pécsi asztali és pécseye borok
Benedictiner 5, 3, és 1 frt 50 kros üvegekben.
Finom liqueurök nagy választékban, ugyszinté magyar, angol és francia mustárok, valamint szarvas gomba, champion, macidouen és sardínák különféle nagyságban és minőségben kaphatók

EIZER JÁNOS kereskedésében.

Pécsett Széchenyi-tér Oertzen-ház.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítetnek.

34

Kellemetlen szájszag és fogfájás ellen!

Erdem-éremmel kitüntetett
SCHULHOF KÁROLY ROBERT,
Müncheni lakos által felhalált




osztrák cs. magyar kir. szabiadalmat lagos és nyert SZOPIANA-SZAJSZESZ Hataása:

1. Szopiana-szájszész a száji- és orv-üregnek (oltvas vagy miltórok, dohányszag vagy barmt más okból eredő) minden birtét nyomtalanul eltávolítja.
2. Erősíti a perlyhadt foglást és az ingo fogakat, az növényhadt visszahúzó természetűek fahar szimmet, megszüntolja a fogók kizúzását, vidi a fogak zomán-ozat és orv a fogfájás ellen.
3. A száji- és orvüreg mindenemti súlyos (stomatitis) banaralmat gyógyítja, üditi és prosztija a foglást és edzi a nyaklathatát.
4. A már letező foglást eltávolítja, ha a fájó fog husa pár csepp, vizzél nem elejtett szájszészszel megnedvesítetik.
5. Diphtheritis és más torokhajtóknál gen sikeres garanzálható szer.

Ara kistinyben egy üvegnek 1 forint 25 kr. o. é.

Raktárak: Szopica István gyógyszerésznél Pécsen, Tivók József gyógyszerésznél Budaörsön és minden magyar városi-vidéki gyógyszerártnál. Dró János gyógyszerész úrnál Koldosóvódtól.

Főraktár
Dr. Schulhof Adof úrnál
Pécsett.

Több mint 800 elismerő bizonyítványok orvosi tekintélyektől előmutathatók

HIRDETMÉNY.

A „Pécsi kölcsönös segélyző egyesület“ igazgatósága tekintetbe véve a pénzpiacz jelenlegi viszonyait, elhatározta, mikép mindazon takaréktári betétektől, melyek 5% mellett vannak elhelyezve,

folyó évi April 1-től kezdve csupán 4¹/₂ % kamat fog fizettetni.

Ennél fogva mindazon betétek tulajdonosai, kik pénzeiket nevezett egyesületnél 5% mellett helyezték el, s az elhatározott kamatleszállítást magukra nézve terhesnek tartják, felkéretnek, miszerint betett pénzeik visszafizetése iránt az egyesületi igazgatóságnál a szokott hivatalos órákban a kitűzött napig intézkedni sziveskedjenek.

Egyuttal köztudomásra hozatik, hogy a takaréktári betétek után fizetendő

10⁰/₀-kos jövedelmi adót az intézet maga fogja viselni.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző egyesület igazgatóságának 1883. évi február 9-én tartott üléséből.

Kindl József,

igazgató.